

ADDITIONAL COMMENTS / EXPLANATIONS FROM CPCs RELATING TO COC-308A

Short comments or explanations received from CPCs have been included directly on the document COC-308 or taken into account for the update of other relevant documents. In other cases, where the missing information was sent, and the table has been updated directly. Explanations, comments, and / or missing information has been sent by Algeria, Angola, Barbados, Canada, China, Curacao, Egypt, El Salvador, European Union, France (SPM), Japan, Morocco, Norway, Russia, South Africa, United States of America, Venezuela, Bolivia and Chinese Taipei.

In some cases, the explanations provided have been more detailed and hence do not fit onto the Compliance Summary tables or was not in direct response to the actual points raised. In cases where an abbreviated version has been included on the COC-308_A document, the complete text provided by the CPC is included, in original language only, in this Annex, together with some general comments from CPCs, as follows: Algeria; El Salvador; European Union; Morocco.

COMMENTAIRES / EXPLICATIONS SUPPLEMENTAIRES DES CPC CONCERNANT LE COC-308A

Les brefs commentaires ou explications reçus des CPC ont été inclus directement dans le document COC-308 ou pris en compte pour la mise à jour d'autres documents pertinents. Dans d'autres cas, lorsque les informations manquantes ont été envoyées, le tableau a été mis à jour directement. Des explications, des commentaires et/ou des informations manquantes ont été envoyés par l'Afrique du Sud, l'Algérie, l'Angola, la Barbade, le Canada, la Chine, Curaçao, l'Égypte, El Salvador, l'Union européenne, les États-Unis, la France (SPM), le Japon, le Maroc, la Norvège, la Russie, le Venezuela, la Bolivie et le Taipei chinois.

Dans certains cas, les explications fournies étaient plus détaillées ou ne répondaient pas directement aux points soulevés et n'ont donc pas été incluses dans les tableaux récapitulatifs d'application. Dans les cas où une version abrégée a été incluse dans le document COC-308_A, le texte complet fourni par la CPC est inclus, dans la langue originale uniquement dans la présente annexe, avec quelques commentaires généraux des CPC suivantes : Algérie, El Salvador, Union européenne et Maroc.

COMENTARIOS /EXPLICACIONES ADICIONALES DE LAS CPC EN RELACIÓN CON EL COC-308A

Los comentarios o explicaciones cortos recibidos de las CPC se han incluido directamente en el documento COC-308 o se han tenido en cuenta para la actualización de otros documentos pertinentes. En otros casos, cuando se ha enviado la información que faltaba, la tabla se ha actualizado directamente. Han enviado explicaciones, comentarios y/o información que faltaba: Argelia, Angola, Barbados, Canadá, China, Curazao, Egipto, El Salvador, Unión Europea, Francia (SPM), Japón, Marruecos, Noruega, Rusia, Sudáfrica, Estados Unidos, Venezuela, Bolivia y Taipei Chino.

En algunos casos, las explicaciones facilitadas han sido más detalladas y, por ello, no se han incluido en las Tablas resumen de cumplimiento o porque, en ocasiones, no era una respuesta directa a los puntos planteados. En los casos en los que una versión abreviada se ha incluido en el documento COC-308A, el texto completo facilitado por las CPC se ha incluido en este Anexo, en su idioma original, junto con algunos comentarios generales de las siguientes CPC: Argelia, El Salvador, Unión Europea y Marruecos.

1. Comments from Algeria:

Captures d'espadon de la Méditerranée (coc 308) : après vérification des données soumises, il est constaté qu'effectivement, il existe une différence de 2.7 Tonnes entre les captures déclarées dans le tableau de l'exigence SWO 3011 prises trimestrielles et celles portées sur les formulaires de la TASK I et II, Néanmoins il est important de préciser que la quantité de 2.7 Tonnes a été capturée accessoirement par la flottille nationale soit un total de 517. 49 T.

Concernant les feuilles de contrôles de la mise en œuvre des mesures s'appliquant aux requins), il est noté dans les tableau(coc 314) et (coc _314-annexe 1) que l'Algérie n'a pas soumis lesdites feuilles .A ce titre, j'ai l'honneur de préciser que les feuilles de contrôles sus citées ont été notifiées au secrétariat de l'ICCAT dans les délais impartis.

Par ailleurs et concernant les feuilles de contrôles de la mise en œuvre des mesures s'appliquant aux istiophoridés, il est mentionné dans le tableau sous référence(coc_ 15) que l'Algérie n'a pas transmis les données , alors qu'en examinant le tableau (coc_315 annexe 1) , il est mentionné que l'Algérie a transmis les données dans les délais fixés par le secrétariat de l'ICCAT et figure dans le groupe A .

Concerant le document coc_35_annexe 1-PS vessel, permettez moi de vous informer que certains rapports finaux de rop BFT 2020 , en matière de reporting de la date de débriefing n'est pas en corrélation avec la date de fermeture de la pêche au thon rouge déclarée par l'algérie et notifiée au secrétariat de l'ICCAT . Il s'agit de 07 rapports ou il est mentionné que le débriefing a été réalisé avant la fermeture de la pêche au thon rouge (020-00DZA 020,021,022,024,025,026,027).

2. Full comments from El Salvador (some included directly on COC-308):

Tengo el agrado de dirigirme a usted con ocasión de aludir a su Circular ICCAT 7132/20 fechada 19 de Octubre de 2020, mediante la cual confiere plazo hasta el 30 de Octubre próximo, para la remisión de respuestas a las cuestiones de cumplimiento planteadas en el documento COC-308. En ese contexto, mi delegación tiene a bien referirse a 3 asuntos concretos:

- a. En el documento COC-308 se alude a que la Comisión, en el año 2019, adoptó la acción de identificación debido a deficiencias de comunicación recurrente e importante y al nivel de captura de patudo como deficiencia de mi país en la implementación de las medidas sobre esa pesquería. Como el Señor Secretario y el Señor Presidente del COC lo conocen, se ha cuestionado y se mantiene en disputa que tal identificación hubiere sido acordada y, por ello, no debería aparecer como acción emprendida en 2019.
- b. Referente al informe anual/estadísticas, se señala que tal informe no se ha recibido. Como lo conoce la Secretaría y el Señor Presidente del COC, el documento que se echa de menos fue remitido el día 7 de octubre anterior y, si bien refleja un atraso de 21 días respecto de la fecha prevista, ello ocurrió como consecuencia de las circunstancias especiales que cursan en el presente año a nivel global de la Pandemia de la COVID 19 y por cuanto el informe debió ser fiscalizado por el Subcomité de pesca internacional de mi país, designado como parte del plan remedial para asegurar el cumplimiento con la ICCAT.

- c. Respecto de los planes de Pesca y DCP, remitidos por mi país el 29 de Abril de 2020 que se aluden como remitidos con retraso, mi país quisiera observar que la efectividad de la vigencia de la Recomendación 19-02 fue efectiva a partir de su declaratoria como tal por la CIAT, no obstante, atendiendo la mejor voluntad y decisión de cumplimiento por mi país, aún en el contexto de la difícil pandemia que hemos vivido, se preparó, procesó y fiscalizó la remisión de los Planes a efectos de asegurar su cumplimiento, de manera que la Comisión puede estar segura de que mi país no sólo ha desarrollado los planes, sino que se ha comprometido a su fiel cumplimiento, atendiendo las condiciones pertinentes de la Recomendación vigente, a partir de su entrada en vigor.

Solicito en consecuencia se hagan notar las aclaraciones indicadas, reconociendo la voluntad y firme decisión de cumplimiento de mi país.

3. Full comments from European Union (some included directly on COC 308)

Reference is made to the DRAFT COMPLIANCE SUMMARY TABLES as per document COC-308.
For the 2020 potential issues of non-compliance we would like to submit the following comments:

Annual Reports/ Statistics: Some statistical data received late or in incorrect format and some may be missing (see PLE-105).

Some statistical data was indeed late but we observed some improvement compared to 2019. Late data submission concerned:

- DEU 01.09.2020 (official confirmation of 0 catch)
- LVA 26.08.2020 (ST01 & ST02; bycatch only)
- LTU 21.08.2020 (ST01 & ST02; bycatch only)
- ESP 18.08.2020 (part of data related to S:GEN 03, 04, 05 & 06 for BFT and other species)
- ESP 06.08.2020 (part of data related to S:GEN03,04,05 for PS & BB)

All other data was submitted on time. We are not aware of any missing data.

Comments on document PLE-105 have also been sent under separate cover.

Conservation and Management Measures: Rec. 16-05: Late submission of some SWO-MED vessels.

The deadline for the annual submission of SWO-Med vessels is 15 January. The closure period adopted for EU vessels for SWO-Med fishery is from 1 January to 31 March, so that the vessels authorised in January before the deadline cannot start their fishing activity before 1 April 2020 anyway and the same applies for the vessels submitted after the deadline, because the notification of changes (which includes the start of activity) is possible for commercial SWO-Med vessels up to 45 days retro-actively (Rec.13-13 applies mutatis mutandis in this respect). Consequently, the deadline of 15 January is – at least for EU vessels – a pure formality without any practical impact in view of the earliest possible start date of fishing activity on 1 April.

Over the years we have observed that some Member States send in provisional vessel lists by 15 January with plenty of vessels for which it is not sure whether they will be fishing or not, just in order to respect the formal deadline of ICCAT. Afterwards, they send again multiple lists with all sorts of changes (additions/deletions) to these provisional SWO-Med authorisations until finally the actual list of authorisations is established just before the start of the season on 1 April. This way of working is directly consequent to the deadline of 15 January and creating additional and completely unnecessary administrative activity on MSs, our and ICCAT's side. From an operational point of view, the reasonableness of a deadline on 15 January for (at least EU) SWO-Med vessels is highly questionable. Nevertheless the EU continues to strive in respecting the current deadline and reminders are sent to the concerned Member States.

Rec. 19-04: Retroactive inclusion of vessels on BFT lists. Force majeure without explanatory documentation.

In 2020 we recorded the following 2 cases where Member States had requested the inclusion of BFT other vessels without respecting the 15 days minimum notice period according to para 50 ii) of Rec. 19-04 due to a case of legitimate operational reasons or force majeure (para 51):

- 1) ESP: 1 BFT other vessel (towing vessel): request date: 31.08.2020; authorisation start date: 31.08.2020; documentation provided to ICCAT: 02.09.2020
- 2) ESP: 1 BFT other vessel (towing vessel): request date: 28.09.2020; authorisation start date: 28.09.2020; documentation not yet provided to ICCAT; last reminder to ESP sent on 20.10.2020

As case 1 has received an explanatory documentation and case 2 is very recent and the documentation requested still pending, we cannot see a non-compliance at this stage.

4. Comments from Morocco

Comité d'application des mesures de conservation et de gestion (COC)		
<p>COC-304/2020 : Tableaux d'applications des CPCs</p>	<p>Le Maroc a envoyé ses tableaux d'application le 23/07/2020 sachant que la date limite d'envoi de ces tableaux était le 15/08/2020.</p>	<p>- Dans la page 8 concernant l'espadon de l'Atlantique Nord, il faudra mettre à jour les commentaires concernant les transferts au Maroc comme suit : MAROC: Quota ajusté 2021 : Le montant de 1045 tonnes a été confirmé au titre de l'année 2021, en plus du quota actuel de 950 tonnes et suite à l'accord des CPC concernées un quota supplémentaire de 95 tonnes sera transféré du Japon (50 tonnes), de Trinité-et-Tobago (25 tonnes) et du Taipei Chinois (20 tonnes)</p>
<p>COC-308/2020 : Cas de non application potentielle Rapport du Maroc et rapports d'inspection et d'observateurs (ferme et madragues)</p>	<p>Le rapport du Maroc est complet :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Résumé, partie I et II -Partie I résumé d'information - Partie II résumé d'information - Partie II (présenté à nouveau)(texte), sections 4 et 5. <p>- Des cas de non application potentielle (PNC) ont été notés pour l'exercice des madragues et de la ferme marocaine concernant l'opération de mise en cage (02 PNC) sachant que le Maroc a déjà communiqué au Secrétariat de l'ICCAT les éléments de réponse à ces PNC dans les délais fixés.</p>	<p>-Le Maroc a envoyé à l'ICCAT ses rapports annuels le 15 septembre 2020, rapports reçus et accusés par le Secrétariat dans la même journée. - Dans le mail de réception du Secrétariat de l'envoi du Maroc, il nous a été demandé d'envoyer les données de la partie II (texte), sections 4 et 5, chose qui a été communiquée au Secrétariat le 16 septembre 2020.</p> <p>-Le Maroc a reçu des PNC auxquels il a répondu et transmis au Secrétariat de l'ICCAT concernant la non visibilité des vidéos de deux mises en cage du thon rouge vivant dans les cages de la ferme Blue Farm. A cet effet, le Maroc a répondu que ces activités comme prévues dans la Rec. 18-02 et donc ceci ne constituent pas des PNC</p>
<p>COC-309/2020 : Réponses lettres d'identification et de préoccupation</p>	<p>Le Maroc n'a pas reçu de lettres de préoccupation et/ou d'identification émanant du Président du COC.</p>	<p>Toutes les exigences ICCAT (de gestion et de recherche) ont été communiquées au Secrétariat de l'ICCAT dans les délais fixés.</p>